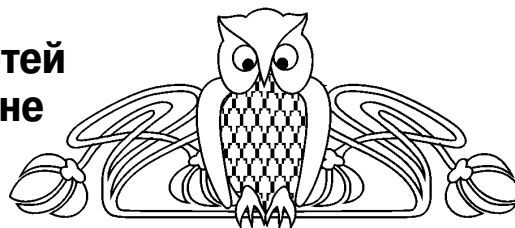




УДК 821.161.1.09-1-93+929Благинина

Недетские смыслы в поэзии для детей (на материале стихотворений о войне Е. А. Благининой)



Л. И. Черемисинова

Черемисинова Лариса Ивановна, доктор филологических наук, заведующий кафедрой начального языкового и литературного образования, Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского, larisa.cheremisinova@mail.ru

Статья посвящена анализу лирического цикла стихотворений Е. А. Благининой «Почему ты шинель бережешь?», опубликованного в 1975 г. и не привлекавшего внимания исследователей. Осмысление особенностей поэтики цикла (композиции, специфики лирического героя, функций поэтического синтаксиса и др.) позволяет раскрыть его содержательный спектр, обозначить черты, свойственные творческой манере Е. А. Благининой, рассмотреть детскую поэзию как особый художественный феномен.
Ключевые слова: Е. А. Благинина, цикл стихотворений, композиция, лирический герой, тема войны.

Поступила в редакцию: 27.08.2020 / Принята: 03.09.2020 / Опубликована: 30.11.2020

Статья опубликована на условиях лицензии Creative Commons Attribution License (CC-BY 4.0)

**Unchildlike Meanings in Children's Poetry
(Based on Poems about the War by E. A. Blaginina)**

L. I. Cheremisinova

Larisa I. Cheremisinova, <https://orcid.org/0000-0001-7727-8973>, Saratov State University, 83 Astrakhanskaya Sr., Saratov 410012, Russia, larisa.cheremisinova@mail.ru

The article studies the lyrical cycle of poems by the famous children's poet E. A. Blaginina "Why do you cherish your overcoat?" published in 1975 and understudied by researchers. Comprehending the particular features of the cycle's poetics (composition, original characteristics of the lyrical hero, the functions of poetic syntax, etc.) allows us to reveal the range of its meanings; to identify the special features of E. A. Blaginina's creative manner; to consider children's poetry as a special artistic phenomenon.

Keywords: E. A. Blaginina, cycle of poems, composition, lyrical hero, theme of war.

Received: 27.08.2020 / Accepted: 03.09.2020 / Published: 30.11.2020

This is an open access distributed under the terms of Creative Commons Attribution License (CC-BY 4.0)

DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2020-20-4-473-477>

Детская поэзия XX в. как особый художественный феномен изучена недостаточно. Большинство исследований остается в границах идеологических либо педагогических (воспитательных) интерпретаций¹, которые, к сожалению,

далеки от подлинного смысла авторского текста и не ведут к постижению детской поэзии как особого вида лирики. Художественный мир поэзии для детей, как и мир конкретного поэта, открывается в результате эстетического анализа текста.

Творчество Е. А. Благининой (1903–1989) – талантливого поэта, драматурга, переводчика, прозаика – известно в нашей стране благодаря, в первую очередь, стихотворению «Посидим в тишине», ставшему хрестоматийным. Между тем Благинина – автор большого количества книг для детей: «Сорока-белобока», «Посидим в тишине», «Вот какая мама!», «Огонек», «Радуга», «Аленушка», «Травушка-муравушка», «Не мешайте мне трудиться», «Улетают-улетели», «Бабушка-забота», «Гори-гори ясно!», «Журавушка» и др. Будучи талантливым переводчиком, она познакомила отечественного читателя с творчеством Тараса Шевченко, Леси Украинки, Ивана Франко, Льва Квитко, Марии Конопницкой, Юлиана Тувима. Вклад Благининой в развитие детской литературы трудно переоценить. Ее имя – в одном ряду с признанными классиками детской литературы С. Я. Маршаком и К. И. Чуковским. Однако научное осмысление наследия этого талантливого детского поэта началось сравнительно недавно. Открытие содержательного богатства творчества Благининой для детей, осмысление его поэтики, связи с фольклором, с предшествующей и современной литературной традицией – перспективное поле филологических исследований.

Елена Благинина вошла в детскую литературу в 1930-е гг. и внесла особую, женскую струю в лирику для детей. Ее поэзия лишена громкого, декларативного пафоса и наполнена естественно-мягкими интонациями. «Чистым золотом» поэзии называл ее творчество такой взыскательный литературный критик, как Корней Чуковский.

В лирическом наследии Елены Благининой есть стихотворный цикл, посвященный Великой Отечественной войне, – «Почему ты шинель бережешь?» Он был опубликован издательством «Детская литература» в 1975 г., к 30-летию Победы. Это маленькая, тоненькая книжечка, из серии «Мои первые книжки», с иллюстрациями А. Ермолаева². Содержание цикла представлено девятью стихотворениями: «Вставай!», «Письмец», «Подарок», «На печке», «Где она?»,



«Папе на фронт», «Баллада о добром свете», «Салют», «Шинель».

Название цикла дало последнее стихотворение – «Шинель». Все девять текстов объединены общностью темы, образами автора, лирического героя, а также пространственно-временной организацией. Героями стихотворения являются дети. В цикле «Почему ты шинель бережешь?» рассказывается о жизни одной семьи, состоящей из пяти членов: отец и старший брат на фронте, а младшие дети – брат и сестра – дома, с мамой. Война показана в восприятии младших.

Логика расположения текстов внутри цикла хронологическая: от отдельных событий военного времени – через салют Победы – к послевоенному времени. В начале цикла помещено стихотворение «Вставай!», название которого, ассоциируясь с известным гимном военного времени «Священная война» В. Лебедева-Кумача, настраивает на высокий, торжественный лад, на ожидание патриотического пафоса и гражданского содержания. Однако ожидание читателя обманывается. Вместо гражданского пафоса – лирический монолог маленькой девочки:

Наш отец давно в походе –
Третий год как на войне.
Наша мама – на заводе,
А кому с братишкой?
Мне! (3).

Рефреном в стихотворении повторяются слова, обращенные к младшему братишке: «Ты вставай, вставай, вставай, / Не тянись и не зевай!». Автор использует прием повтора с вариациями, которые каждый раз дополняют новыми смысловыми оттенками повторяющиеся слова и стихотворение в целом. Через эти повторы с вариациями предстает динамика чувств лирического героя (точнее, героини) и динамика пробуждения «братишки»:

Ты вставай, вставай, вставай,
Шире глазки открывай!

Ты вставай, вставай, вставай,
Вот штанишки, надевай!

Ты вставай, вставай, вставай,
Обниму тебя давай! (3).

В центре лирического сюжета – девочка, любовью к своим близким напоминающая героиню стихотворения «Посидим в тишине». Заботой о младшем брате и о родителях наполнено стихотворение «Вставай!». Автор создает образ «маленькой мамы», которая естественно, органично берет на себя эту функцию: топит печку, готовит еду, гладит белье, кормит брата, обнимает и ведет его гулять.

В этом произведении как будто нет войны: на первом плане мирная жизнь, теплые семейные отношения. О войне напоминают отдельные детали: жизнь детей проходит в отсутствие родителей: отец – «третий год как на войне», мама –

на заводе. Сигналом военного времени является и слово «болтушка»³.

В изображении войны Благина идет своим путем: она пишет о том, как жили, чем занимались и что чувствовали дети, оставшиеся дома, в силу возраста не принимавшие участия в военных действиях. Стихи рисуют заботы детей, их игры, интересы, боли, тревоги. Дети в изображении Елены Благининой остаются детьми, они любят играть, веселиться, но игры их соответствуют особенностям времени:

Я делаю игрушки
До самой темноты:
Из деревяшек – пушки,
Из лоскутков – бинты.
Я будто санитарка,
А печка – лазарет.
Бойцам на печке жарко,
Да лучше места нет (6).

Второе стихотворение данного цикла – «Письмецо» – «приближает» ощущение войны. Это «письмецо» залетело в дом с фронта: «письмо от братца, / Краснофлотца-моряка». В стихотворении используются две формы этого слова: нейтральное «письмо» и эмоционально-окрашенное «письмецо». Суффикс «ец» в данном случае – суффикс субъективной оценки, вносящий дополнительные смысловые акценты: подчеркивает маленький размер письма (военные треугольники), имеет уменьшительно-ласкательный оттенок значения.

Лирический зачин в стихотворении подчеркнуто спокойный, контрастный по отношению к событию получения письма с фронта:

Раскудрявилась берёзка
Возле нашего окна.
Прибежала письмоносок,
Принесла письмо она (4).

Внутреннее напряжение и динамизм вносит слово «прибежала», оно подчеркивает чрезвычайную важность события письма.

Вторая строфа построена аналогично первой, по принципу контраста:

Я сидела песни пела
У окна на сундуке...
Вижу, мама побелела,
Письмецо дрожит в руке (4).

Поведение лирического героя противопоставлено действиям матери. В дальнейшем развитии сюжета мать и дочь объединяются в своих переживаниях. Письмо с фронта разрушает изначально спокойную атмосферу, вносит тревогу и напряжение, усиливает динамизм:

Я вскочила, подбежала,
Письмецо отобрала.
Я его к груди прижала,
Я конверт надорвала (4).

Волнение ребенка передается через его двигательную активность: «вскочила», «подбежала», «отобрала», «прижала», «надорвала». Переживания матери выражаются через «онемение»:



«побелела», «письмецо дрожит в руке», «Мама плачет – не прочтёт...».

Финал стихотворения наполнен открытой детской радостью, которая с каждой строкой усиливается (благодаря синтаксическим средствам: повторам, парцелляции и ряду однородных членов):

Он здоров, он фрицев лупит,
Он недаром на войне!
Он вернётся, куклу купит
И подарит куклу мне (4).

«Кукла» здесь не только атрибут детства, она – символ желанного мира, символ воссоединения семьи, всеобщей радости и взаимной любви.

В стихотворении «Письмецо» трагедия войны открывается автором через переживания матери. Это проявляется и в других произведениях Благиной, в частности, в стихотворении «На печке»:

Мы станем есть картошку
С топлёным молоком.
Возьмётся мать за ложку
Да и вздохнёт тайком.

Вздохнёт! А это значит,
Ей горше с каждым днём.
Она так часто плачет
О брате о моём.

О том, который в море
Уже давно в бою –
Воюет на линкоре
За Родину свою.

За наш колхоз, за речку,
За вербу у плетня,
За дом, за эту печку,
За маму, за меня... (7).

Мотив любви, семейной привязанности, семейного единства, взаимной поддержки и сочувствия пронизывает данное стихотворение.

В ряде стихотворений цикла «Почему ты шинель бережешь?» лирический герой – мальчик: «Где она?», «Папе на фронт», «Баллада о добром свете». Благина проникает в противоречивый внутренний мир ребенка, смотрит на окружающее его глазами, передает его чувства, его отношение к войне. Лирические переживания выражаются по-разному: через сюжет, в форме обращения к кому-то, через диалог.

Самый распространенный способ раскрытия внутреннего мира ребенка в военной лирике Благиной – через выстраивание сюжета. Так, в стихотворении «Где она?» автор изображает тревожное ожидание прихода мамы с работы и намеренно равнодушную реакцию ребенка на ее долгожданное возвращение домой, обусловленную желанием скрыть свои подлинные чувства, вести себя, как подобает «мужчине».

Образ мамы в этом стихотворении связывается со светом, ее отсутствие знаменует «тьму»

(«За окошком меркнет свет, / А её всё нет и нет», «Будет ночь темным-темна... / Где же мама? Где она?»). Эта ассоциация еще более явно раскрывается в стихотворении «Баллада о добром свете», в котором мама и есть воплощение «доброе света».

С работы мама прибежит,
А я уж тут как тут;
Коптилка на столе дрожит,
По щепкам огонёк бежит,
И в комнате уют.

Я маму супом накормлю
И чаем напою...
И очень я её люблю,
Такую светлую мою,
Ещё сильней люблю! (14).

В стихотворении «Папе на фронт» психология ребенка раскрывается напрямую, через лирический монолог мальчика, – в форме письма-обращения:

Здравствуй, папка!
Ты опять мне снился,
Только в этот раз не на войне.
Я немножко даже удивился –
До чего ты прежний был во сне! (10).

Стихотворение «Папе на фронт» неожиданно вызывает ассоциации с известным рассказом А. П. Чехова «Ванька»: сюжет обоих произведений представляет собой процесс написания письма. Ванька писал дедушке, Константину Макарычу, по несуществующему адресу: «на деревню дедушке». Герой стихотворения Благиной пишет письмо «папе на фронт», более точных координат автор не указывает.

В рассказе Чехова сон и явь, прошлое и настоящее смешиваются, перепутываются. Герой засыпает, убаюканный надеждой на то, что дед получит его письмо, непременно придет за ним и заберет к себе. Но это остается лишь неосуществимой мечтой маленького героя. Мотивы сна и яви, прошлого и настоящего пронизывают стихотворение Благиной «Папе на фронт». Невозможность ощутить прежнюю радость в условиях военного времени усиливает желание конца войны, укрепляет веру в победу, в скорое возвращение родных людей домой.

В рассказе Чехова изображается святочная ночь, которая дарит всем надежду на чудо. В стихотворении Благиной герой живет в ожидании Нового года, который воспринимается как праздник, обещающий чудесные подарки, радость, перемены к лучшему. Финал стихотворения, подобно финалу чеховского рассказа, неоднозначный: в нем надежда на чудо и радость впереди соединяется со «слезами на глазах» – свидетельством интуитивного понимания ребенком трагизма военного времени:

... Я пишу тебе и чуть не плачу,
Это так... от радости...
Твой сын (11).



Трижды в двух последних строчках используется знак многоточия, который передает глубину противоречивых переживаний героя, неуправляемый всплеск эмоций, переполнивших сердце, желание при этом быть «настоящим мужчиной» и не давать волю слезам, а также внушать тем, кто воюет, веру в победу.

В стихотворениях для детей Благинина часто использует богатые возможности поэтического синтаксиса, в том числе – многоточий, которые служат для передачи внутреннего состояния героев, для смены ракурсов изображения, для выражения авторской позиции и созидания художественной концепции произведения. Так, многоточие используется в финале стихотворения «Салют», придавая ему пронзительно-щемящее звучание:

Гулко ахнули вдали
Мирные зенитки,
И рванулись от земли
Золотые нитки.
Полетели, потекли
Сбоку, сзади, рядом,
Сухо щёлкнув, расцвели
Поднебесным садом.
Осыпаются цветы,
Падают на крышу...
...Папа, милый, это ты,
Голос твой я слышу! (15).

Повтор многоточий и неожиданное переключение внимания с атмосферы всеобщего ликования в личный план, к образу «папы», расширяет смысловое пространство текста. Салют, метафорически названный «поднебесным садом», связывается с образом «папы», который физически не появляется в тексте, но живет в сознании детей и ассоциируется с Победой. Если в лирическом сборнике «Окна в сад» (1966), адресованном взрослому читателю, сад является символом России, то в стихотворении «Салют» это символ райского сада, неземной всеобщей радости.

Ключевую позицию в книге стихов Елены Благининой занимает последнее стихотворение – «Шинель». В нем изображено послевоенное время. Сюжет прост: лирический герой (дочь) интересуется, зачем отец бережет свою старую, потрепанную, дырявую шинель, и отец отвечает на ее вопрос. Стихотворение построено как диалог, что «отражает эстетическую и познавательно-когнитивную природу детского стиха»⁴. Обилие в нем повторов передает живую разговорную речь ребенка.

Шинель здесь – не столько атрибут военной формы и воспоминание о войне. Это символ Победы, напоминание о том, какой ценой она досталась. Это образ Памяти, соединяющей времена и поколения. Все эти смыслы раскрываются не декларативно, а через конкретный предмет, который можно видеть, осязать (что очень важно для маленького читателя), и диалоговую форму.

«Когда прочтёшь или прослушаешь эту скромную книжку, – обращается Елена Благинина в предисловии к своему читателю, – сядь в уголок, помолчи немножко, поразмысли о том, как живёшь ты и как жили дети – твои сверстники в те грозные дни. И когда придёт весна, нарви полевых цветов и попроси маму или папу отвести тебя на могилу Неизвестного солдата или на любую братскую могилу. Там ты поклонись низко и положи свои цветы-памятку на могилу тех, кто вернул тебе беспечальное детство. И у тебя станет очень хорошо на душе» (2).

В военных стихотворениях из цикла «Почему ты шинель бережешь?» преобладают вечные темы: превыше всего любовь, милосердие, сострадание, помощь ближним и нежная забота о них. В центре лирики Благининой – семья, семейные ценности, «круговорот любви в семье». Вместе с тем поэт показывает, как в военное время все люди становятся единой семьей, как любовь к родным растет в душе ребенка, превращается в любовь к ближним. Об этом, в частности, стихотворение «Подарок»: варежки, связанные для бабушки, отдаются на фронт в надежде, что они согреют какого-нибудь солдата.

Понятие «Родина» в лирике Благининой максимально конкретизируется: Родина начинается с родителей (отца и матери), с родных – братьев, сестер, бабушек, дедушек. Затем понятие Родины выходит за пределы дома, расширяется до малой родины: верба у плетня, речка, «наш колхоз». И наконец Родиной становится вся страна.

«Ее “тихая” лирика, – считает О. С. Октябрьская, – как и природа, открывает свои прелесть и очарование только тому, кто готов наслаждаться покоем, уютом, скромным семейным счастьем»⁵. Вряд ли военную лирику Благининой можно считать камерной, выражающей лишь личные, интимные ценности. Это лирика высокого нравственного звучания, гражданского пафоса и истинного патриотизма.

Примечания

- ¹ См. об этом: *Лойтер С.* Поэтика детского стиха в ее отношении к детскому фольклору. Петрозаводск : Изд-во ПетрГУ, 2005. С. 5.
- ² См.: *Благинина Е. А.* Почему ты шинель бережешь : стихи. М. : Дет. лит., 1980. Далее стихотворения Е. А. Благининой цитируются по этому изданию с указанием страницы в скобках.
- ³ Болтушка – жидкая пища, приготовленная из муки или толокна, разведенного, разболтанного в воде или в молоке (Малый академический словарь русского языка. URL: <https://classes.ru/all-russian/dictionary-russian-academ-term-3986.htm> (дата обращения: 03.02.2020)).
- ⁴ *Лойтер С.* Указ. соч. С. 116. Говоря о вопросо-ответной



форме построения стихотворений для детей, автор справедливо отмечает: «Если бы вместо вопроса-ответа был монолог, стихотворение было бы пресным, скучным и назидательным. Вопросо-ответ оказывается тем художественным приемом, который позволяет

энергично, эмоционально рассказать об окружающем мире» (Там же. С. 114).

⁵ *Октябрьская О.* Поэзия Е. А. Благиной : основные темы и образы // Вестн. РУДН. Сер. Литературоведение. Журналистика. 2014. № 1. С. 44.

Образец для цитирования:

Черемисинова Л. И. Недетские смыслы в поэзии для детей (на материале стихотворений о войне Е. А. Благиной) // Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика. 2020. Т. 20, вып. 4. С. 473–477. DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2020-20-4-473-477>

Cite this article as:

Cheremisinova L. I. Unchildlike Meanings in Children's Poetry (Based on Poems about the War by E. A. Blagina). *Izv. Saratov Univ. (N. S.), Ser. Philology. Journalism*, 2020, vol. 20, iss. 4, pp. 473–477 (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2020-20-4-473-477>
